

CONTATTI



Domicilio

Loc. Vignola, 8
57031 Capoliveri (LI) - Italia

Telefono

+39 3313476997

E-mail

chiara.ridi@gmail.com



LINGUE



Italiano - Madrelingua

Inglese - PROFICIENCY C2 (2022)

Francese - DALF C1 (2015)

Russo - TRKI II / TORFL B2 (2022)

Nederlandese - A1

ABOUT ME



- **Rappresentante** degli studenti al Dipartimento di *Filologia, Letteratura e Linguistica* dell'Università di Pisa dal 2011 al 2016 con "**Collettivo Lingue Vive**". Commissioni **Internazionalizzazione**, Orario, Riordino;
- Consulente del Sindaco W. Montagna dal 2020 con **deleghe al sociale e alla scuola**;
- Vincitrice borsa di studio *Soroptimist - Isola d'Elba "Leadership al Femminile"* presso SDA Bocconi (marzo 2017);
- Membro della **Commissione Erasmus+**, Referente **Viaggi d'Istruzione, Social e Biblioteca** presso ITCG G. Cerboni.

STUDIO ALL'ESTERO



- **Lyon** 2012-2013: *Université Lyon III*
- **Moskva** 2015: *Fakul'tet Iskusstv, MGU*

CERTIFICAZIONI



- **PADI Adv.** 2008
- **ECDL** 2010
- **Patente B** 2010
- **TRADOS** 2016
- **Privacy** 2021
- **Sicurezza sul lavoro** 2021
- **Accompagnatrice turistica** 2021

Chiara Ridi

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 GDPR 679/16

CHIARA RIDI

EFL Teacher

Audiovisual translator

ESPERIENZE LAVORATIVE



DOCENTE DI RUOLO DI LINGUA INGLESE (AB24) - MIUR

2023 - in corso | *contratto a tempo indeterminato ITCG G. Cerboni (LI)*

- Lingua settoriale di Grafica, Informatica, Agraria;
- CLIL Subtitles and Tech Labs, Systems and Networks;

DOCENTE DI LINGUA INGLESE (AB24) - MIUR

2018 - 2023 | *contratti a tempo determinato Liceo C. Livi (PO), Liceo F. Enriques (LI), ITCG G. Cerboni (LI), ISIS R. Foresi (LI)*

- Insegnamento English as Foreign Language;
- CLIL Philosophy, Latin Literature, Videomaking;
- Commissaria esterna all'Esame di Stato a.s. 2017/2018

TRADUTTRICE AUDIOVISIVA

2018 - 2022

Elba Film Festival

- Sottotitolaggio EN, FR > IT

ASSISTENTE DI LINGUA ITALIANA ALL'ESTERO - MIUR

2017 - 2018

Lycée A. Artaud, Lycée D. Diderot, Lycée La Fourragère - Marsiglia

- Insegnamento della lingua italiana come LS;

ASSISTENTE DI LINGUA ITALIANA - INTERNSHIP ERASMUS+

2017

Modern Languages, Cardiff University - Galles

- Insegnamento della lingua italiana come LS

TUTORAGGIO E SUPPORTO ALLA DIDATTICA

2016

Università di Pisa - Fondo Sostegno Giovani

- Supporto alla didattica per l'insegnamento magistrale di Lingua inglese, tutor Prof.ssa Silvia Masi

INTERNSHIP ERASMUS+

2015

Istituto Italiano di Cultura - Marsiglia

- Assistente di italiano LS, creazione materiale illustrativo, organizzazione eventi, supporto gestione di bandi ministeriali;

ISTRUZIONE E FORMAZIONE



LAUREA MAGISTRALE STORIA E CIVILTÀ LM-84

2024 - *Storia Contemporanea* (in corso)

PERCORSO DI FORMAZIONE UNIVERSITARIO 5 CFU

2023 - *Università Telematica Pegaso*

PERCORSO DI FORMAZIONE UNIVERSITARIO PF24

2020 - *Università di Pisa*

MASTER'S DEGREE EAST EUROPEAN STUDIES

2018 - 2019 | *Universiteit van Amsterdam* (frequenza)

LAUREA MAGISTRALE TRADUZIONE LETTERARIA E SAGGISTICA LM-37

110 CUM LAUDE /110

2014 - 2016 | *Russo e Inglese - Università di Pisa*

LAUREA TRIENNALE LINGUE E LETTERATURE STRANIERE L-11

2010 - 2014 | *Russo, Inglese e Francese - Università di Pisa*